



轻科普丛书

为什么狗是宠物 猪是食物？

Why It Is So Hard to Think
Straight About Animals

Hal Herzog

〔美〕哈尔·赫尔佐格◎著 李奥森◎译

吃？还是不吃？这是个问题

SOME WE

有的我们爱



LOVE

SOME WE

有的我们恨

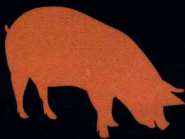


HATE

人类与动物之间的道德难题，有趣且让人纠结。

SOME WE

的我们吃



EAT

海南出版社

为什么狗是宠物 猪是食物

[美] 哈尔·赫尔佐格 (Hal Herzog) 著

李奥森 译

原序

01

人与动物的互动

海南出版社

·海口·

ISBN 978-7-5443-3507-0
定价：49.00元

SOME WE LOVE, SOME WE HATE, SOME WE EAT: Why It Is So
Hard To Think Straight About Animals

Copyright ©2010 by Hal Herzog, Published by arrangement with
HarperCollins Publishers.

本简体中文版翻译由台湾远足文化事业股份有限公司授权

版权所有 不得翻印

版权合同登记号：图字：30-2018-037号

图书在版编目(CIP)数据

为什么狗是宠物猪是食物? / (美) 哈尔·赫尔佐格
(Hal Herzog) 著; 李奥森译. -- 海口: 海南出版社,
2019.6

书名原文: SOME WE LOVE, SOME WE HATE, SOME WE
EAT: Why It Is So Hard To Think Straight About
Animals

ISBN 978-7-5443-8687-6

I. ①为… II. ①哈… ②李… III. ①人类-关系-
动物-研究 IV. ①Q958.12

中国版本图书馆CIP数据核字(2019)第083409号

为什么狗是宠物猪是食物?

作者: [美] 哈尔·赫尔佐格(Hal Herzog)

译者: 李奥森

监制: 冉子健

责任编辑: 张雪

策划编辑: 李继勇

责任印制: 杨程

印刷装订: 河北盛世彩捷印刷有限公司

读者服务: 武铠

出版发行: 海南出版社

总社地址: 海口市金盘开发区建设三横路2号 邮编: 570216

北京地址: 北京市朝阳区黄厂路3号院7号楼102室

电话: 0898-66830929 010-87336670

电子邮箱: hnbook@263.net

经销: 全国新华书店经销

出版日期: 2019年6月第1版 2019年6月第1次印刷

开本: 787mm × 1092mm 1/16

印张: 17.25

字数: 246千

书号: ISBN 978-7-5443-8687-6

定价: 48.00元

【版权所有 请勿翻印、转载, 违者必究】

如有缺页、破损、倒装等印装质量问题, 请寄回本社更换

推荐序 上阵之前，先读本书

本书献给

亚当 (Adam)、贝特西 (Betsy)、凯蒂 (Katie)

以及最重要的玛莉·珍 (Mary Jean)

我心怀感谢

当然，本书所讨论的问题在本书中很小篇幅。这本书可以（更）广泛地讨论动物福利问题，尤其是本书标题所说的道德问题。这些问题涉及所有人与动物福利相关的场合：在家庭，在社区，在动物园，在实验室，在屠宰——也是每个人非常关心、经常讨论的问题。比如：人为什么会养宠物？人类是否天生就是爱动物的？为什么人们喜欢养宠物狗（在养宠物的关系上人类存在性别的差异吗？饲养宠物、对待宠物和猎犬的态度为什么不一样？喜欢折断小动物的脖子比拍死它们更容易具有暴力倾向？是斗鸡更残酷，还是吃鸡更残酷？为什么美国有很多动物的皮食物？为什么很多家庭饲养了前家宠物？等等。这些讨论，是否可以应用到领养宠物、饲养、绝育、注射药品、麻醉解

推荐序 上阵之前，先读本书 \ 001

原序 | 人类与动物之间的道德难题

用小猫喂食蟒蛇有错吗 009

饲养宠物的难题 012

从动物行为到爱好动物者的行为 015

01 | 人类与动物的互动

人性的本质是什么？

人类与动物的关系重要吗 \ 019

以人类 - 动物互动学家的观点看世界 \ 020

海豚可以胜任治疗师的角色吗 \ 021

狗主人长得和狗像吗 \ 026

爱狗人士和爱猫人士的性格不太一样吗 \ 028

虐待动物的小孩长大后会有暴力倾向吗 \ 031

02

因为可爱

为什么你喜欢这个讨厌那个？

亲生物性：我们天生就喜爱动物吗 \ 040

为什么人类讨厌蛇 \ 042

如何命名？语言制造的道德距离 \ 046

宠物或实验动物？端视“分类”而定 \ 047

虫是宠物，狗是害虫？文化与社会生物学之权衡 \ 049

在动物道德之前，感性胜过了理性 \ 051

道德、动物以及恶心因素 \ 054

救人远比救动物重要 \ 055

认知捷径与动物伦理 \ 057

为什么纳粹爱动物而恨犹太人 \ 058

拟人论：子非鱼焉知鱼之乐 \ 060

建构心智理论的困难所在 \ 062

当一只蜘蛛是什么感觉 \ 063

03

狂爱宠物症

为什么（只有）人类爱宠物？

南希与查理：当爱凝聚 \ 068

莎拉的狗：当人与狗互相折磨 \ 070

到底何谓宠物 \ 072

把宠物当人 \ 074

- 宠物真的会给我们无怨无悔的爱吗 \ 077
- 宠物会让我们更健康吗？先来听点好消息吧 \ 079
- 宠物并非万能 \ 081
- 为什么宠物对某些人来说是好的 \ 083
- 宠物可能对你的健康有害 \ 084
- 基因让我们天生就爱动物 \ 085
- 养宠物是演化后的适应结果 \ 087
- 宠物是寄生者吗 \ 089
- 养宠物具有传染性 \ 090
- 宠物之爱与单一因果迷思 \ 092

04

朋友、敌人还是时尚宣言

人与狗的关系

- 走秀犬的奇妙世界 \ 097
- 从狼变成赛犬的过程 \ 100
- 最早出现的狗是宠物还是专吃垃圾的偷儿 \ 102
- 与狗一同猎捕鬣蜥 \ 103
- 从野生到驯服：狐狸如何能变得友善 \ 105
- 狗懂得我们在想什么吗 \ 106
- 灵犬莱西会怎么做呢 \ 108
- 禁行或禁种 \ 110
- 贵宾犬狂潮：当特定犬种突然流行 \ 113

02 犬种与婴儿命名之相似处 \ 115

纯种犬兴衰录 \ 118

好狗是否快绝种了 \ 121

复杂的人狗关系 \ 123

05

谁更爱动物

性别和人类与动物关系的关联

当刻板印象瓦解：特殊的性别个案 \ 127

男性或女性最爱宠物 \ 129

性别差异与对待动物的态度 \ 131

女人发起行动 \ 132

依附关系中的黑暗面：动物虐待事件中的性别差异 \ 133

太爱宠物的人：性别与动物囚藏 \ 134

先天与后天环境造成的性别差异 \ 138

钟形曲线中的性别差异 \ 140

06

旁观者所见

斗鸡和大餐，何者较为残酷？

麦迪逊郡的五鸡赛事 \ 147

斗鸡文化：入门篇 \ 149

斗鸡规则 \ 151

- 将不合理之事合理化 \ 155
- 最人道的活动 \ 155
- 这没什么 \ 156
- 世界上最善良的人 \ 157
- 大好人的说辞 \ 158
- 斗鸡让人越挫越勇 \ 158
- 我爱我的鸡 \ 158
- 动保分子与斗鸡手：不平衡的恨意 \ 159
- 你想当斗鸡还是肉鸡 \ 160
- 经济与社会阶级如何影响我们对残酷的认知 \ 163
- 斗鸡与人类道德 \ 165

80

07

美味、危险、恶心与死亡

人类与肉品的关系

- 为什么肉类如此美味 \ 168
- 贪食肉类所造成的危险 \ 171
- 为何羊脑在贝鲁特被视为美食，在波士顿却乏人问津 \ 173
- 狗肉饼干、炖狗肉：饮食禁忌案例 \ 176
- 肉是死尸，并且十足恶心 \ 178
- 肉类这么恶心，为什么却很少人吃素 \ 180
- 言行不一的人们：吃肉素食者的实例 \ 183
- 拒食肉类与饮食障碍：素食主义的另一面 \ 186

90

为什么狗是宠物猪是食物？

为什么很多素食者又重新开始吃肉呢 \ 189
肉是身体与心灵的战场 \ 190
我的生牛排晚餐 \ 191

08

老鼠的道德地位

动物在科学里的功用

达尔文的道德遗产 \ 196
外星人的道德观与肢体残障的婴儿：极端案例 \ 200
我们可以从老鼠实验里学到什么 \ 202
好老鼠、坏老鼠、宠物鼠 \ 207
被浪费的老鼠 \ 209
老鼠是动物吗 \ 211
评断审判者：动物关怀委员会的决定是否正确 \ 213
动物实验的矛盾：用动物实验来证明不应施行动物实验 \ 215
老鼠有同情心吗 \ 217
道德之两难 \ 218
你赞成杀死一百万只老鼠以求登革热解药吗 \ 220

09

家中的小猫，盘子上的牛

我们全都是伪善者？

我们对待动物的态度往往前后不一 \ 223

将动物解放视为信仰 \ 227

认真看待动物的后果 \ 228

新恐怖主义 \ 231

道德一致性与动物解放哲学 \ 235

理论陷阱：动物道德与逻辑的限制 \ 237

那到底怎样做才能当个好人呢 \ 239

道德问题：不要信你的逻辑和直觉 \ 241

谁的道德理想较为崇高 \ 243

10

潜伏在我们体内的兽性欲望

如何在道德的非一致性之中生活

大规模的动物援救 \ 248

坐落在不毛之地的动物庇护所 \ 250

女士与海龟 \ 254

日常生活中的人类 - 动物互动学 \ 261

推荐序 上阵之前，先读本书

田松

为什么狗是宠物，猪是食物？书名就很有刺激性，很能吸引中国读者的眼球。每年某地狗肉节前后，都会在网上激起各种争论，网下发生各种冲突。作为一个坚决反对以狗为肉的人，我也遇到过这个问题。为什么猪可以吃，狗就不能吃？猪和狗有什么区别吗？如果不能回答这个问题，要反对吃狗，就必须反对吃一切肉，就必须主张素食，难度便上升了好几个数量级。

网上网下，我们常常能看到双方各执一个极端，一面是天使，一面是魔鬼，似乎没有中间地带，没有过渡地带。这使得对阵双方几乎没有协商的可能性。于是各说各话，语言暴力迅速升级。对此，我建议对阵双方，在论战的间歇，读一读这本书。

当然，猪狗问题只占本书很小篇幅。这本书讨论了更广泛的人与动物的关系问题，尤其是本书副题所说的道德难题。这些问题涉及所有人与动物发生关系的场合，在家庭，在社区，在动物园，在实验室，在荒野……也是人们非常关心，经常讨论的问题。比如，人为什么会养宠物？儿童是否天然地喜欢动物？为什么人们喜欢考拉而害怕蛇？在与动物的关系上人类存在性别差异吗？同样是狗，对待宠物犬和猎犬的态度为什么不一样？喜欢折磨小动物的孩子长大后是否更容易具有暴力倾向？是斗鸡更残酷，还是吃鸡更残酷？为什么美国有很多吃肉的素食者？为什么很多素食者变成了前素食者？为了人类的利益，是否可以拿动物做实验？观察、电击、注射药品、活体解

为什么狗是宠物猪是食物？

剖……什么程度的实验是你接受的？同样是杀害动物，为什么杀死蚂蚁、蚂蚱、青蛙、小鼠、兔子、猴子，人的心理承受能力会不一样？比人智力更高、科技更发达的外星人是否有权利用人来做实验？……

这是一本有趣的书，也是一本有深度的书。书中对上述问题的讨论是通过各种案例进行的，其中有作者的亲身经历，也有各种现实事件。任何一种极端的主张都应该面对这些案例，正视案例所提出的问题。即使不愿意介入观点之争，这些案例本身都是特别好的故事。

作为一位动物行为学家，本书作者哈尔·赫尔佐格（Hal Herzog）的观点非常之中庸。他以平和平视的态度描述案例、叙述各方面的观点，并加入自己的评论。素食者、前素食者、吃某些肉的素食者、肉食者；对动物保护主义者、打猎爱好者、动物权利主张者，乃至攻击大学生物实验室的动物权利实践者……都是他讨论问题的对象，也是他观察、分析的对象。他自己则持一种相对宽容的态度。他在自序中提到，一位哲学家唐纳利（Strachan Donnelley）把处于灰色模糊地带的群众称为“头脑混乱的中间分子”，他自己就处在这个混乱地带。有人认为他是骑墙派，是道德侏儒；但是他觉得，中间分子更符合人类的逻辑。所以他“反对使用动物进行眼影和清洁剂测试，但是认同牺牲实验老鼠以进行癌症研究”。我想，他的这种态度可能会两面不讨好，处在两个极端观点的人都会对他爱恨交加，无可奈何。

书中对很多问题给出了令人惊异的答案。比如，狼是怎样变成狗的？我们通常的理解是，人驯化了狼。不过这本书告诉我们，狼是不可能被人驯化的，更大的可能是，狼主动把自己演化成了与人共生的狗。

书中还给出了很多令人惊异的数据。比如，在我的感觉中，美国人普遍接受狗作为家庭成员，但是书中说，“每10个美国成年人就有一个惧怕狗”，而且“美国平均每年有450万人被狗咬伤，24人被狗攻击致死，其中多数死者为小孩”。

再如，在我的印象中，美国处处可见素食者，但是书中说，很多素食者又恢复吃肉了，前素食者的人数是现任素食者的三倍。

自20世纪70年代起，美国人均牛肉消费量一直在下降。从1975年到2009年，美国每年屠宰牛的数量下降了20%。但是，鸡肉的消费量增长了200%。在1990这一年，美国人吃下的鸡肉消费量超过了牛肉消费量。1975年，美国的年人均食肉量为80公斤，而今天则是109公斤。出于健康和道德的原因，2003—2007年，有机鸡肉的销量比以往增长了4倍。

在读到此书之前，我不知道还有这么一个学术领域：人类-动物互动学（anthrozoology）。这个英文词的前半截是人的意思，后半截是动物学。合起来就是与人相关的动物学。也有人不愿意称“学”，称为人类-动物研究（human-animal studies）。从这个说法可以看出，这是一个跨学科领域。参与其中的有心理学家、兽医、动物行为学家、历史学者、社会学家和人类学家。这两个名词及其译法还是有人类中心主义的味道，把人从动物中剥离出去，仿佛人不是动物似的。现在，很多动物保护主义者和动物权利主张者为了强调人也是动物，更愿意用“非人类动物”这样的说法来指称“动物”。于是，中文“人类动物”这个词指的就是“人”。不过，作为本书的推荐序，我姑且沿用本书的用词方式。

在自然界中，没有任何一个物种可以脱离其他物种而独立存在，人也不例外。人类自身在漫长的演化过程中，与各种动物保持了共生和伴生的关系。在农业社会，中国人把五谷丰登、六畜兴旺作为美好生活的标志。牛马羊猪狗鸡，曾经是人类社会的一个有机成分。在人类社会周围，还有一些野生的动物，比如燕子、麻雀、老鼠、兔子、鹿或者狼，他们与人也构成了或远或近的关系。人与动物之间的互动，可以推到人类的史前。

史前的事儿，是由神话来解释的。神话对于先民来说，是历史，是哲学，也是律法，而不是想象的、虚构的、无足轻重的故事。人与动物的关系

最早也是由神话规定的。比如在拉祜族神话中，小米雀和老鼠都在人类重新繁衍的过程中做出了贡献。所以，小米雀可以在大田里吃粮食，功劳更大的老鼠则可以在粮仓里吃粮食。所以，拉祜人不会轰赶大田里的麻雀，也不会杀害粮仓里的老鼠。纳西族神话中专门有一则讲马的来历，神话中说，不是人驯服了野马，而是马主动来找人，与人达成了协议，才与人共同生活的。所以纳西族认为，他们与马之间有契约关系，而不是居高临下的征服与被征服的关系。从这个角度看，狼自己演化成了狗，主动来与人合作，在神话中是能够得到确认的。不同民族有不同的神话，这导致在人与动物的关系上，表现了非常充分的多样性。美洲人以牛为食物，印度教以牛为神物。

进入工业社会，神话失去了在社会生活中的结构性位置。人与动物的关系失去了神话的指引，开始由科学、哲学、政治、经济、宗教等因素来规定。之所以把宗教放到最后，也是由于在工业社会中，宗教的作用逐渐隐藏起来。关于动物伦理为什么产生如此巨大的争论，也恰恰在于，在全方位趋同的全球化、现代化的工业社会中，人们对所有问题都希望获得一个统一的、单一的标准答案，而神话时代遗留下来的多样性依然存在于人类的意识和潜意识深处。

作者不是人类学家，书中几乎没有涉及神话。不过，作为人类-动物互动学家，作者与这个领域的其他学者有大量的接触，也大量引入了其他学科的资源。比如，他非常专业地讨论了伦理学著名的电车难题，并给出了一个动物版；也讨论了更加极端的思想实验：用有感知的老鼠做实验，与用先天脑残没有知觉的人类婴儿做实验，哪一个更道德？再比如，在大学实验室中，动物实验都使用哪些动物？都有哪些奇葩的、残忍的动物实验？他还介绍了人类-动物互动研究中的一些故事，比如，针对同一个动物实验方案，不同大学不同机构的伦理委员会，会给出差异巨大乃至相反的结论。

这些案例和讨论让这本书的内容非常丰富，有趣，有深度。我建议宠物饲养者、动物保护主义者、动物权利的主张者和反对者、素食者，以及一切

对动物感兴趣的人，都来读一读这本书。了解对手，丰富自己。

尤其是，上阵之前。

2019年2月25日

北京 向阳小院

原序

人类与动物之间的道德难题

我总是喜欢探究人类与动物之间的秘密，
因为从动物的身上往往可以映照我们是怎样的人。

马克·贝科夫 (Marc Bekoff)

